74

el volador **Kgosni**

SIN PARTIDOS POLÍTICOS

PRENSA POPULAR DEL TOTONACAPAN Y LA HUASTECA
15 de Febrero de 2011. Papantla, Ver. Publicación quincenal. Cooperación voluntaria: 4 TÚMIN
RED UNIDOS POR LOS DERCHOS HUMANOS

PARO ESTUDIANTIL EN LA UVI

■ EXIGEN SE CONCLUYA LA CONSTRUCCIÓN DE LAS INSTALACIONES UNIVERSITARIAS



Los estudiantes marcharon por las calles de Espinal

Este lunes 14 de febrero, las aulas estuvieron vacías en la Universidad Veracruzana Intercultural (UVI), con sede en Espinal, ya que los estudiantes hicieron un paro a sus actividades académicas para exigir a las autoridades estatales y federales correspondientes, que se concluyan las obras de las instalaciones que se encuentran en construcción desde el 2007, y suspendidas hace un año, las cuales ya están deterioradas sin haberse terminado.

Actualmente la UVI se encuentra alojada en la Casa de la Cultura, prestada por el ayuntamiento de Espinal. Los estudiantes argumentan que éstas instalaciones no son adecuadas para estudiar, ya que los salones de clase son pocos y muy reducidos, carecen de ventilación, y están separados por mamparas que dan paso al ruido exterior. Asimismo, carecen de suficiente equipo para su buen funcionamiento, y parte del mobiliario es prestado e inadecuado.

Para manifestarse, los estudiantes se distribuyeron desde las 8 de la mañana en tres puntos estratégicos de la región: en la cabecera municipal, en el crucero de la comunidad de Oriente, y en el crucero de El Chote, Papantla. Con aparato de sonido, volantes, mantas, pancartas, bloqueos de carretera, recolección de firmas, plantones, marchas y oficios, exigieron instalaciones dignas para los estudiantes indígenas del Totonacapan. ¿Hasta cuando los pueblos indígenas seremos tratados con respeto y dignidad?, preguntaban por altavoz. Al mediodía, llevaban recolectadas más de mil firmas, recibiendo total apoyo de la población.

Días antes, los estudiantes cooperaron para enviar una comisión de dos compañeros a la ciudad de Jalapa, a fin de dejar un oficio sobre estos reclamos al rector de la Universidad Veracruzana, Raúl Arias Lovillo, quien posteriormente les manifestó su respeto y solidaridad; del mismo modo hicieron el director de la Universidad Veracruzana Intercultural, Mariano Báez Landa, y la coordinadora de la UVI en Espinal, Sara Itzel Arcos Barreiro, quien se acercó a los estudiantes a manifestarles su apoyo junto con algunos docentes.



Crucero de El Chote. Entrevistaron automovilistas y traileros

Como fruto de esta movilización, de inmediato llegaron agentes de gobernación y otras autoridades del estado, así como medios de comunicación regionales y nacionales para informarse de lo que estaba pasando.

Pase a la pag. 5



CITAS INCITABLES

Las revoluciones fracasan porque,
una vez que triunfan, los hombres dejan todo en
manos del nuevo gobierno "revolucionario"...
en lugar de hacerlo ellos mismos.

RICARDO FLORES MAGÓN (1874 - 1922)
Revolucionario anarquista mexicano

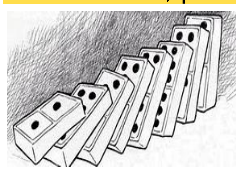
editorial

EFECTO DOMINÓ

La rebelión de Egipto es aplaudida en México. Pero solemos anteponer las diferencias culturales con ese país, acaso para justificar que aquí no hemos hecho nada por derrocar la dictadura de la partidocracia.

Sin embargo, dejando las formas, en la substancia somos la misma cosa... Iguales condiciones de explotación, la misma cultura capitalista que infecta y explota a todo el mundo. Rezando de espaldas o de frente es el mismo Dios. El mismo ser humano con sus esperanzas, sufrimientos, odios y amores, con la misma dignidad que da la propia existencia.

Y al igual que Felipe Calderón en México, Mubarak no iba a dejar el poder en Egipto, había que sacarlo. El dictador apostó al cansancio del pueblo en una guerra de “baja” o “media” intensidad, como en Oaxaca con Ulises Ruiz; aguanta, le dijeron, para que no se viera que la insurrección es posible, y evitar un efecto dominó en el mundo donde uno a uno caigan los gobiernos fascistas y dictatoriales, pudiendo afectar incluso a los Estados Unidos. Qué alegría que uno de los países más empobrecidos, Túnez, terminará por tumbar así al imperio yanqui, por todos odiado.



Cuando Mubarak percibió que el pueblo egipcio estaba pasando de la resistencia a la ofensiva, comprendió que estaba derrotado y decidió huir, Ahora los egipcios tienen el reto de instalar un gobierno nombrado por ellos, a su manera y sin la intervención de los Estados Unidos, definiendo un nuevo rumbo a su porvenir.

¿Y México? El 2010 pasó sin que nos atreviéramos a alzar la mano. No obstante, las condiciones objetivas para una insurrección continúan, y muchos trasladamos nuestra esperanza al 2012 en sintonía con las profecías mayas: tal vez ese año prenda la rebelión… o acaso para entonces sea tarde. Esperemos que el efecto dominó se dé en el mundo, aunque la última ficha sea la mexicana. ★

IMPULSEMOS LA UNIDAD

BOLETIN DE PRENSA DE FEDOMEZ

RUDH

Oxale, Huejutla, Hgo. a 9 de febrero del 2011

Seguimos en pie de lucha y con la disposición de continuar en ella”, afirma el Frente Democrático Oriental de México Emiliano Zapata (FDOMEZ) en su comunicado del 9 de febrero, en la comunidad Oxale, Huejutla, Hidalgo, conmemorando 34 años de la recuperación de la tierra y su defensa.



Integrante del Frente Nacional de Lucha por el Socialismo (FNLS), el FDOMEZ hace un recuento de su lucha, y afirma que las políticas neoliberales del gobierno actual “exigen la unidad de toda la clase trabajadora, desechando todo tipo de intereses sectarios para enfrentar la criminalización de la lucha popular, el despojo legalizado de nuestras tierras a través del PROCEDE, la militarización del país orquestada por el Estado mexicano, cometiendo crímenes de lesa humanidad con el pretexto de combate a la delincuencia organizada, cuando están siendo asesinados gente inocente y luchadores sociales. Son más de 30 mil muertos y 4 mil desaparecidos a quienes el gobierno trata de justificar como *daños colaterales* para evadir su responsabilidad. Dichas acciones evidencian la pretención de un Estado policíaco-militar.

“En días recientres nuevamente nuestras comunidades organizadas están siendo hostigadas por la policía judicial y la policìa estatal destacamentados en el poblado de Chapopote, Chalma, Ver. con incursiones en los ejidos de Hidalgo.

“Por la exigencia del cumplimiento de nuestras demandas de manera organizada hemos logrado arrancar al sistema de gobierno algunos de nuestros derechos más elementales como es la legalización de nuestro ejido, pero jamás hemos aceptado programas como el PROCEDE que sólo sirven para mediatizarnos, engañarnos y dividirnos para que de nuevo las tierras lleguen a manos de los caciques. Hemos comprobado que es mejor trabajar nuestras tierras colectivamente evitando el individualismo y otros vicios que fomenta el sistema capitalista, porque las tierras que hoy poseemos tienen un valor incalculable: han sido regadas con sangre de nuestros compañeros más honestos.

MIL NIÑOS MUERTOS



“Hacemos el llamado a los distintos sectores populares a que se organicen y juntos impulsemos la unidad de la clase trabajadora para luchar por nuestras demandas políticas, económicas y sociales en beneficio de las nuevas generaciones.” ★

CUESTIONADO EL TRABAJO ACADÉMICO

¿ESTUDIOS PARA QUÉ?

■ ¿HAN SERVIDO LOS ESTUDIOS ETNOGRÁFICOS A LA SALUD PÚBLICA DE LAS REGIONES INDÍGENAS?

■ FALTA VINCULACIÓN CON LOS ACTORES SOCIALES [1]

DR. FRANCISCO PANCARDO

Si bien son muy importantes los trabajos etnográficos en las regiones interculturales, como ha sido "La Medicina Maya en los Altos de Chiapas", de William Holland (1963), y la obra mas reciente de Anath Ariel de Vidas, "El Trueno ya no vive aquí" (2003), sobre la cosmogonía Teenek en la huasteca veracruzana, han sido principalmente crítica y autocrítica al trabajo científico social. Si bien enriquecen a las ciencias antropológicas, no han tenido la repercusión práctica, por ejemplo, en las políticas públicas y en los servicios de atención en las regiones donde se hizo visible el conocimiento.

¿Qué sentido tiene hacer otro estudio etnográfico sobre saberes de la medicina indígena? ¿Qué marcaría la diferencia con aquellos grandes aportes de Holland y Anath para la consecuencia práctica y benéfica a los propios actores? Nosotros nos preguntamos también, ante nuestro novel proceso académico en la UVI, si quisiéramos hacer estudios para los indígenas del Totonacapan.

No podemos ir solos los científicos sociales haciendo estudios antropológicos con enfoque intercultural, si no los pactamos con instituciones, con las comunidades, o con ONGs🕮 que hagan prácticos y funcionales los conocimientos obtenidos, o que reivindiquen los derechos de los jóvenes gestores interculturales en su propio desarrollo. ★



Líderes médicos tradicionales de Papantla, Coxquihui y Coyutla

[1] Francisco PANCARDO, "Tres breves notas interculturales en tres movimientos en torno al proceso s/e/a que intentamos construir en la UVI del Totonacapan…". Resumen.

🕮 ONG: Organización No gubernamental.

LA INDUSTRIA FARMACÉUTICA

EL GRAN NEGOCIO

■ SURTEN A FARMACIAS A PRECIOS ALTÍSIMOS

■ FALTAN PROVEEDORES DE MEDICINA NATURAL

■ LA PROPUESTA, UNA INDUSTRIA NACIONAL

DR. ALFREDO RUSTRIAN AZAMR

Es indudable que él mas redituable negocio que existe, aun comparado con el narcotráfico, es la producción y comercialización de las medicinas. Como ejemplo del lucro desmedido de los fabricantes están estos ejemplos:

PROZAC (un antidepresivo) de 14 tabs de 20 mg. tiene un precio al público de $400; el costo del ingrediente activo es de 14 centavos.

TENORMIN (hipotensor) de 28 cápsulas de 50 mg. tiene un precio al público de $160; el ingrediente activo sólo cuesta $3.64.

Por ello, los medicamentos genéricos ofrecen 70% de descuento, todavía con ganancias exageradas.

Otra cosa es la triangulación con medicinas hechas en un lugar, acondicionadas en otro país, y distribuidas en México por otro laboratorio, como ejemplo:

GINELEA M.D. (anticonceptivo oral) ➔ hecho en Uruguay por Urufarma S. A. ➔ para laboratorios Elea S. A., Argentina; ➔ distribuido en México por Grupo Carbel S. A de C. V.

NATELE (vitamínico) ➔ hecho por Cardinal Healt, para Schering Brasil; ➔ acondicionado por Bayer S. A. en Sao Paolo, Brasil; y ➔ distribuido en México por Shering Mexicana S. A. de C. V.

Así hay decenas de casos. Pero no es todo, para que un producto llegue al enfermo pasa por mayoristas (monopolios) que compran al laboratorio final grandes cantidades y venden a las farmacias.

En ventas al gobierno, existen laboratorios sexenales que surten con una calidad dudosa que obliga al médico a aumentar la dosis recomendada para obtener un efecto terapéutico deseado.

Se calculan más de 300 laboratorios que hacen medicamentos; unas 20 mil farmacias; y más de 5 mil 500 medicamentos. Las ventas son de unos cien mil millones de pesos, y el gobierno paga la mitad. Esto, sin tomar en cuenta los productos chatarra que se dicen milagrosos para belleza, bajar de peso, vitamínicos, anticancerosos, y muchos otros que se envían a domicilio y son de dudosa procedencia.

Entonces no hay una política de gobierno para el debido control de estos medicamentos. La propuesta es crear una industria farmacéutica nacional, con 100 medicamentos que sean suficientes para las necesidades de México, considerando microdosis, herbolaria y homeopatía, en cuyos rubros existe investigación suficiente y comprobada. ★

BICI MÁQUINAS

ENERGIA DE LA MENTE, EL CUERPO Y EL CORAZON



Bici despulpadora de café

NORMA SAN JUAN

La Red Unidos por los Derechos Humanos-Xilitla, CEMIAC y la parroquia de San Agustín de Xilitla, con la asesoría y capacitación del colectivo Chanti Ollin, desde enero de 2010 están impulsando la construcción y aprovechamiento de tecnologías apropiadas llamadas “bici máquinas” para resolver problemas y necesidades familiares y comunitarias sin depender de la industria de altos costos económicos, sociales y económicos, pues son tecnologías que no utilizan gas, gasolina, petróleo o electricidad como combustible; su principal energía es la que genera el cuerpo humano por lo que también se fomenta recuperar el valor del trabajo organizado sobre el dinero.



Bomba de agua manual

Los talleres de capacitación se realizan en diferentes comunidades, las cuales se organizan para facilitar un lugar para la capacitación, y proporcionan según sus posibilidades hospedaje y alimentación.

Entre los participantes se promueve la aportación voluntaria de piezas de bicicletas, pedacería de fierro y madera; las personas interesadas en tener una bici maquina deben aportar las piezas principales que se necesitan para hacer las maquinas de su elección.

Hasta el momento se han realizado 3 talleres, con la participación de 64 hombres y mujeres, y se han construido 6 bici molinos, 2 despulpadoras de café, 3 bombas manuales de agua y 1 bici bomba de agua. ★

PARO ESTUDIANTIL EN LA UVI

Viene de la 1



FOTO: SEMATI PALMERA

La mayoría de los participantes fueron mujeres

Las autoridades de la Universidad Veracruzana se dirigieron a la comunidad estudiantil para citarlos a una mesa de diálogo en la sala de Juntas de Vicerrectoría, en Poza Rica, a las 6 de la tarde, pero los estudiantes mandaron a su compañero delegado Erick Quintero para informar que no acudirían, que la mesa de diálogo la quieren en las actuales instalaciones de la UVI, en Espinal.

Así las cosas, los estudiantes citan a las autoridades universitarias para el miércoles 16 de febrero. Y hoy martes permanecerán tomadas las instalaciones, impidiendo las actividades docentes y administrativas de la universidad, hasta que se les garantice la continuidad de las obras inconclusas. ★



Toma de carretera



En los camiones los estudiantes explicaron su lucha y recolectaron firmas

EXIGIMOS INSTALACIONES DIGNAS

EN LA UNIVERSIDAD VERACRUZANA INTERCULTURAL (UVI-TOTONACAPAN)

A tres años de iniciadas las obras, exigimos a las autoridades estatales y federales correspondientes, que se continúe la construcción de las instalaciones de nuestra Universidad Veracruzana Intercultural (UVI), pues han quedado inconclusas y ya se encuentran deterioradas sin haberse terminado ni mucho menos inaugurado. ¿Hasta cuándo los pueblos indígenas seremos atendidos dignamente?

Tres años y los días parecen no transcurrir para estas instalaciones

QUEREMOS HECHOS



NO PALABRAS

Comunidad estudiantil de la Universidad Veracruzana Intercultural - Sede Totonacapan
Espinal, Ver. Febrero de 2011

Los estudiantes de la Universidad Veracruzana Intercultural (DUVI) nos manifestamos inconformes debido a que la construcción de nuestra escuela no se ha concluido. Tienen ya más de un año paradas las construcciones de esta obra.

La inconformidad se presenta, ya que las instalaciones en las que tomamos las clases, son dentro de la Casa de la Cultura; no son las adecuadas porque se encuentran húmedas, los techos tienen goteras, la fachada está deteriorada, no se cuenta con un lugar de esparcimiento, algunos de los espacios donde se toman las clases son al aire libre, algunos de los alumnos tienen que caminar por el lodo y la yerba para poder llegar al salón de clases; no se cuenta con pupitres, sólo mesas que son compartidas entre compañeros; no se cuenta con ventilación adecuada para un aula, en tiempos de calor es insoportable. Estas instalaciones se encuentran sólo prestadas por el Ayuntamiento de San José Espinal.

La comunidad estudiantil solo pide a los encargados de esta obra que se reanuden los trabajos para poder tener una escuela digna donde podamos estudiar y desempeñarnos adecuadamente; no se tiene conocimiento de quienes son los encargados, ni el motivo por el cual se ha detenido dicha obra, sólo pedimos que sean escuchadas nuestras peticiones en el seguimiento de esta obra. ★

Comunidad estudiantil de la UVI-Totonacapan,

AVISO

OFICINA DEL MERCADO ALTERNATIVO "TÚMIN"

Se informa a los integrantes del Mercado Alternativo Túmin, que a partir de este 15 de febrero contaremos con un pequeño local atrás del auditorio municipal de Espinal, que servirá de oficina a esta organización, así como al Centro de Investigación Intercultural para el Desarrollo (CIIDES) y a la Red Unidos por los Derechos Humanos (RUDH). También servirá para que los productores que no tienen local puedan dejar y vender ahí su mercancía. Ya se formó un patronato de 10 compañeros para pagar los primeros meses de renta, y se pagarán 300 Tumin. Igualmente, se estarán realizando faenas para su acondicionamiento, y se establecerán turnos para sus operaciones. Será bienvenido todo tipo de apoyo. ★

DICCIONARIO NEOLIBERAL ILUSTRADO



“Tlan chitanita” significa Bienvenido

PRIMERA CLASE DE TUTUNAKU

En las clases de totonaco que iniciaron el 22 de enero, se inscribieron 36 participantes, informó la coordinadora del curso, la maestra Irene Fidencia Castellanos Cruz. El curso está a cargo de la maestra Celedonia Pérez López, quien después de hacer un brevario del idioma totonaco en esta lengua y en español, analizó con los estudiantes el gafete o personificador de cada uno: “Tlan chitanita” significa bienvenido, “Kin tukuwini”, mi nombre.

La maestra preguntó si rconocen lo que dice en el gafete. Algunos comentaron haber visto estas palabras en la entrada del pueblo. La maestra les enseñó como es la pronunciación de cada una de las palabras.

La maestra pidió que escribieran en tutunaku algunas palabras que conozcan o hayan escuchado. Se comentaron las más comunes, como “Chichi”, perro; “chucrut”, agua; “tlen”, saludo de buenos días; “laxux”, naranja; y otras más.

Posteriormente se dictaron palabras para comprobar su escritura:

PALABRA	ESC. TUTUNAKU	PRONUNCIACION
Ajo	axux	Ashush
Guayaba	asiwit	Asiwit
Uno	Akgtun, ackgtum	Akgtun, akgtum
Atole	kgela	Gela
Mudo	kgokgo	Koko
Viejo	kgolo	Skolo
Conejo	skawo	Scahu
Plátano	sekgna	Sekgna
Tortilla	Chu, chau	Chu, chau
Pan	kaxtilanchu	kaxtilanchu
Frijol	Stapustapuchile pin	Pin
Carne	liwa	liwa
Chicharrón	tsikin	Sikin
Flor	xanat	chanat

En el pintarrón pasaron los alumnos a realizar la escritura y corrección, lectura correcta y repetición de la pronunciación.

EL ALFABETO TOTONACO

Repartición de grafias o alfabeto del tutunaku del nuevo acuerdo:

Lantla natalimaklakaskin xa”akgstitum limakgatsokgni (las grafias y su regla de uso). Anta xtachiwin likilhtutunaku tamaklakaskin puxumatutu” litsokgni lantla natamaklakaskinkgoy xatatsokgni wa ama (en lengua tutunaku se utilizaran 23 letras para su escritura):



Participan niños, jóvenes y adultos en las clases de totonaco

Akg, t, i, u, s, n, k, p, l, lh, m ts, w. ch, e, o, y, tl, j, chu, r.

Xtukuwani tsokgni (nombre de las grafias):

kga, ta, i, u, sa, na, ka, pu, la, lhu, xu, ma, tsi, wa, cha, e, o, ya, tla, ja, pixlakgchw chu, ra.

Éstas son las 23 letras con las que vamos a trabajar en este curso; les pedimos que se las aprendan para tener un buen uso y manejo de las mismas.

PALABRAS DE USO DIARIO

Tlen	Buenos días
Tlen makxtun	Buenos días todos
Tlen putum	Buenos días todos
Tlan chitanita	Bienvenido
Tlan chitanitantit	Bienvenidos todos
Kama taxtù	Voy a fuera, salir, pedir permiso
Asta chali	Hasta mañana
Kamaja	Ya me voy
Paxkakatsini	Muchas gracias

PARTIDOS



UDIS en Honduras

16 MIL FAMILIAS UTILIZAN "MONEDAS COMUNITARIAS" EN UNA RED DE ECONOMÍA SOLIDARIA

SUSANA BARRERA



En el año 2004 llegaron para quedarse, son vales que hacen las veces de "moneda", utilizada por doce regiones en Honduras. Se trata de la Unidad de Intercambio Solidario (UDIS). Actualmente en un espectro llamado "mercado solidario" circulan 1 millón 200 mil, cada uno equivale a un Lempira, moneda nacional de este país.

Pero, detrás de esta "moneda", hay un modelo de economía solidaria bajo la responsabilidad de una red de organizaciones de productores y consumidores a nivel nacional de Honduras integrada por 45 organizaciones campesinas e indígenas; se trata de la Red de Comercialización Comunitaria Alternativa, conocida como Red Comal, que actualmente cuenta con una membresía de 16 mil familias.

La Red Comal es una asociación civil de comercialización comunitaria alternativa integrada por organizaciones de pequeños productores y consumidores que promueve la producción agroindustrial campesina y que busca crear canales equitativos de mercado, basado en un sistema de principios y valores de la economía solidaria.

La UDIS, según Donate Zúniga de Comal, circula en forma paralela a la moneda nacional en unos 35 países en el mundo, en el caso particular de Honduras, la UDIS tienen tres medidas de seguridad: reflectores ultrarrojo, marca de agua y un código de emisión.

La UDIS, dice Zúniga, circula como factibilidad de créditos a pequeños productores que no eran aceptados en entes de crédito; la norma establece que los deudores pagan en granos y /o especies producidas. Las UDIS que se les otorga sirven para pagar insumos que se venden en las tiendas solidarias de la Red Comal.

Estos vales son producidos en Holanda y cada uno tiene un costo de 3 centavos de dólar. No se puede cambiar por Lempiras, son únicamente por productos y servicios que respalda la Red Comal. La UDIS sirve además para otorgamientos de créditos, reiteró.

Esta "moneda comunitaria" se obtiene a través de préstamo para proyectos empresariales y consumo, venta de productos y servicios a la Red Comal. También se conoce una experiencia similar en Suchitoto, El Salvador, también en Centroamérica.

Comal cuenta con 45 productos hechos por los pequeños productores de la Red y 12 de fuera. Los productos que promueve están: granos básicos, maíz, frijoles, arroz, productos agroindustriales: panela granulada, café, productos de zábila, champo y jabones, rosquilla, pan, vinos y jaleas entre otros. ★

http://www.economiasolidaria.org/noticias/dieciseis_mil_familias_de_honduras_utilizan_monedas_comunitarias



LIMON vs CÁNCER

El limón es un producto excelente para matar las células cancerosas. Es 10 mil veces más potente que la quimioterapia. ¿Por qué no estamos enterados de ello? Porque existen organizaciones interesadas en encontrar una versión sintética, que les dé fabulosas utilidades.

El interés por esta planta se debe a sus fuertes efectos anticancerígenos. Y no produce los horribles efectos de la quimioterapia. Y aunque se le atribuyen muchas más propiedades, destaca su efecto sobre los quistes y tumores. Es un remedio probado para los cánceres de todos los tipos.

Se la considera, además, un agente anti-microbial de amplio espectro contra infecciones bacterianas y de hongos; eficaz contra parásitos internos y gusanos, regula la tensión arterial alta y es antidepresiva, combate la tensión y los desórdenes nerviosos.

La fuente de esta información es fascinante: procede de uno de los fabricantes de medicinas más grandes, quien afirma que después de más de 20 pruebas de laboratorio, los extractos revelaron que destruye las células malignas **en 12 tipos de cáncer**, incluyendo el de colon, pecho, próstata, de pulmón y páncreas…

Retardando el crecimiento de las células de cáncer, los compuestos de este árbol demostraron actuar 10 mil veces mejor que el producto Adriamycin, una droga quimioterapéutica, normalmente usada en el mundo. Y todavía más asombroso: la terapia con extracto de limón destruye sólo las malignas células del cáncer y no las células sanas. ★



El acido ataca los dientes, enjuágalos después de tomar el jugo. Tómalo con popote.

Instituto de Ciencias de la Salud , L.L.C. 819 N. Charles Street Baltimore, MD 1201

MERCADO ALTERNATIVO



AGUA PURIFICADA
RIVERA

Carretera a Papantla,
Espinal, Ver.
(Frente a Tránsito)
MOISÉS RIVERA
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO



TORTILLERÍA
PASTRANA

20 de Noviembre s/n
Espinal, Ver.

CONCEPCIÓN PASTRANA QUIJANO

(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO



ESTAMBRES
CASTELL
CURSOS GRATIS

IRENE CASTELLANOS CRUZ
Colón 4, Espinal, Ver.
Tel. 784 8812300

(Aquí se recibe Túmin)

MERCADO ALTERNATIVO



SÚPER
PASTELERÍA
Y DULCERÍA

Mina #5, Espinal, Ver.

SAÚL ROMERO ROMÁN
01 (784) 88-12701

(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO



HERRERÍA DON MANUEL

JOAQUÍN RAMOS
Bravo 27, esq. Colón,
Espinal, Ver.

(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO



CYBER
CASTELL

INTERNET, IMPRESIONES,
COPIAS FOTOSTÁTICAS,
RECARGAS DE TELÉFONO

IRENE CASTELLANOS CRUZ
Colón 4, Espinal, Ver. Tel. 784 8812300
(Aquí se recibe Túmin)



MERCADO ALTERNATIVO

ESTÉTICA
YOSELÍN

CORTE DE CABELLO, UÑAS DE ACRÍLICO, TINTES, RAYITOS, PLANCHADO DE CEJAS, RIZADO PERMANENTE DE PESTAÑAS, MANICURE, PEDICURE, ETC.

Madero s/n, a 1 cuadra del
Hotel Caprichos, Espinal, Ver.
ANA MARÍA JUÁREZ
Cel. 784-1082635

(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

TAQUERÍA
DON FERNANDO
TACOS Y CONSOMÉ

Calle Mina, frente al parque
Espinal, Ver.

MERCERÍA
Zaragoza esq. Bravo
MARÍA RIVERA MANZANO
(Aquí se recibe Tumin)

MERCADO ALTERNATIVO

TORTILLERÍA
JUQUILITA
MASA Y TORTILLAS
HECHAS A MANO

Bravo #34, Espinal, Ver.
(atrás de materiales Alba)

ISAURA CASTELLANOS CRUZ

(Aquí se recibe Túmin)

MERCADO ALTERNATIVO

CIBER
LINUX NET

INTERNET, IMPRESIONES Y
TRABAJOS EN COMPUTADORA

Guerrero s/n, Espinal, Ver.
Cel. 784-1158698, 782-1554990
san_juanl@hotmail.com
URIEL SAN JUAN LÓPEZ
(Aquí se recibe Tumin)



MERCADO ALTERNATIVO

PERFUMERÍA
ROCHY
FRAICHÉ

ROSA PÉREZ CRUZ
Agroveterinaria
Guerrero s/n, Espinal, Ver.
Cel. 784-8499260

(Aquí se recibe Tumin)

Kgosni Prensa Popular del Totonacapan y la Huastca. Sin fines de lucro. Se aceptan copias y se devuelven originales. Se acepta la reproducción parcial o total del contenido, sin necesidad de citar la fuente y cualquiera que sean los fines y medios, pues la interpretación y uso ético son responsabilidad del lector. Se publican anónimos si se temen represalias.

redhver@gmail.com,
http://elvolador.4shared.com/

Kgosni es autónomo y se sostiene de nuestra cooperación solidaria, no del silencio ni de la nota pagada, ni de anuncios o subsidios gubernamentales. Depende de la sociedad civil consciente y organizada.

NO DEJE QUE LE REGALEN ESTE EJEMPLAR. ★

ANUNCIARSE AQUÍ TIENE UN COSTO DE 5 TÚMIN, SÓLO PARA COMERCIANTES SOLIDARIOS DEL MERCADO ALTERNATIVO